



الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

المجلس التنفيذي - الدورة الثامنة والثمانون

روما، 13 - 14 سبتمبر/أيلول 2006

مخرج من مخرجات خطة العمل

اقتراح بشكل معدل للموافقة على المشروعات

تقرير رئيس الصندوق وتوصيته بشأن المشروعات

للموافقة



مذكرة إلى السادة المدراء التنفيذيين

هذه الوثيقة معروضة على المجلس التنفيذي للموافقة عليها.

وبغية الاستفادة على النحو الأمثل من الوقت المتاح لدورات المجلس التنفيذي، يرجى من السادة المدراء التوجه بأسئلتهم المتعلقة بالجوانب التقنية قبل انعقاد الدورة إلى:

Nigel Brett

مدير البرنامج القطري

هاتف: +39-06-5459-2516

بريد إلكتروني: n.brett@ifad.org

أما بالنسبة للاستفسارات المتعلقة بإرسال وثائق هذه الدورة فيرجى توجيهها إلى:

Deirdre McGrenra

الموظفة المسؤولة عن شؤون الهيئات الرئاسية

هاتف: +39-06-5459-2374

بريد إلكتروني: d.mcgrenra@ifad.org

المحتويات

ii	التوصية بالموافقة
iii	موجز تنفيذي
1	أولا - المقدمة
2	ثانيا - معلومات أساسية عن تقرير رئيس الصندوق وتوصيته
3	ثالثا - أساليب الموافقة على المشروعات في المؤسسات المالية الدولية الأخرى
4	رابعا - تعليقات المدراء التنفيذيين
5	خامسا - الأساس المنطقي لتعديل شكل تقرير رئيس الصندوق وتوصيته
5	سادسا - التغييرات المقترحة على شكل تقرير رئيس الصندوق وتوصيته
6	سابعا - النتائج المتعلقة بالتكاليف
7	ثامنا - الأثر على الفعالية الإيمانية
8	تاسعا - التوصية

الملحق

9	جدول المحتويات التفصيلي للوثيقة المعدلة لتقرير الرئيس وتوصيته
---	---



التوصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو للموافقة على التوصية الخاصة بالشكل المعدل المقترح لتقرير رئيس الصندوق وتوصيته وفقا للفقرة 29 وكما هو محدد في الملحق.

موجز تنفيذي

- 1 - من بين المخرجات الرئيسية لخطة عمل الصندوق لعام 2006 إيجاد شكل معدل لتقرير رئيس الصندوق وتوصيته المستخدم في عرض المشروعات على المجلس التنفيذي للنظر فيها.
- 2 - وقد اتفق في دورة المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2005 على عرض الشكل المعدل لتقرير رئيس الصندوق وتوصياته على المجلس التنفيذي للنظر فيها في دورة سبتمبر/أيلول 2006 وأن تستخدم جميع تقارير الرئيس التي ستعرض على دورة المجلس في ديسمبر/كانون الأول 2006 هذا الشكل الجديد.
- 3 - وعملا على توجيه عملية إعداد هذا المخرج الرئيسي من مخرجات خطة العمل، نفذ عدد من المبادرات وهي: أولاً، تجميع توقعات الدول الأعضاء في الصندوق بتحليل نتائج استعراض المجلس التنفيذي لتقارير رئيس الصندوق وتوصياته على مدى السنوات الخمس الماضية. ثانياً، استكمال إجراء تحليل مقارن للنهج التي تستخدمها الجهات المانحة لتمكين الصندوق من التعلم والاستفادة من أفضل الممارسات الدولية المتبعة في عرض وثائق المشروعات على الهيئات الرئاسية. وأخيراً، إجراء مشاورات مستفيضة داخل الصندوق حول هذا الموضوع.
- 4 - واستناداً إلى النتائج التي تم التوصل إليها من هذه الاستعراضات، تمت صياغة توصيتين لعرضهما على المجلس التنفيذي للنظر فيهما. أولاً، من المقترح خفض حجم تقارير رئيس الصندوق وتوصياته من 13 صفحة كما هو الوضع عليه حالياً إلى 5 صفحات كحد أقصى، مع التركيز على القضايا المؤسسية الرئيسية المتعلقة بالمشروع المقترح. ثانياً، من المقترح أن يتيح الصندوق لمدراء المجلس التنفيذي إمكانية الحصول إلكترونياً وبصفة سرية على التقرير الرئيسي والملف الرئيسي من وثيقة تصميم المشروع. ومن شأن ذلك أن يساعد المدراء التنفيذيين على تقدير الجوانب التشغيلية والتنظيمية للمشروع المقترح بشكل أعمق.
- 5 - ستركز التقارير الأصغر لرئيس الصندوق وتوصيته على إثبات أن اقتراحات التمويل تلبى المعايير التي وضعها الصندوق لسياسات الإقراض ومعاييره وتلتزم بالسياسات والأولويات الأوسع للصندوق والبلدان المعنية وتطبق الإجراءات النمطية المتبعة في الصندوق ولا تعرض سمعته للخطر وتجنبه المخاطر الأخرى وسوء الاستخدام. كما أنها تتم إطار القدرة التنفيذية للمقترض وتحقق الفوائد المستدامة المنشودة. وسوف يزداد استخدام الإشارات الشاملة إلى الإجراءات المعيارية القائمة ووثائق الفرص الاستراتيجية القطرية وانفاقيات الشراكة التي اعتمدها إدارة الصندوق. ويبين ملحق هذه الوثيقة الشكل الجديد المقترح لتقرير رئيس الصندوق وتوصيته.
- 6 - وسوف يستمر توزيع تقارير رئيس الصندوق وتوصياته، بجميع اللغات الرسمية الأربعة للصندوق في موعد لا يقل عن أربعة أسابيع قبل انعقاد دورة المجلس التنفيذي. وسيُنشر تقرير التقدير الرئيسي والملفات الرئيسية في وثائق تصميم المشروع بصورة مقيدة على موقع الصندوق على شبكة الإنترنت بمجرد موافقة مساعد رئيس الصندوق، لدائرة إدارة البرامج عليها، على أن يقتصر الوصول إليها على المدراء التنفيذيين.



7 - ومن المتوقع أن تشمل فوائد إعادة الصياغة تحقيق مكاسب من حيث تحسين فعالية التكاليف بفضل ترشيد إعداد وثائق المجلس وزيادة الشفافية وتقاسم المعلومات نتيجة لإتاحة تقارير التقدير ذات الصلة على الموقع المقيد للصندوق على شبكة الإنترنت.

مخرج من مخرجات خطة العمل

اقتراح بشكل معدل للموافقة على المشروعات

تقرير رئيس الصندوق وتوصيته بشأن المشروعات

أولا - المقدمة

1 - الهدف الشامل لخطة عمل الصندوق هو تحسين فعاليته الإنمائية بحيث يصبح أكثر فعالية في الحد من الفقر الريفي. وتستهدف خطة العمل ثلاثة أبعاد للفعالية الإنمائية هي: الملاءمة والفعالية والكفاءة لبرامج الصندوق المعنية بالفقر الريفي. وتدور الخطة حول ثلاثة مجالات عمل هي: التخطيط والتوجيه الاستراتيجي ووضع نموذج جديد للعمل وإدارة المعرفة والابتكار، ويشمل كل منها مخرجات متفق بشأنها.

2 - ومن بين المخرجات الرئيسية لعام 2006 وضع شكل معدل للموافقة على المشروعات. ويشار إلى الشكل الجاري باسم تقرير رئيس الصندوق وتوصيته وهو يعد لجميع المشروعات التي يمولها الصندوق بالقروض والمنح. وقد اتفق على عرض شكل معدل لهذه التقارير على المجلس التنفيذي للنظر فيه في دورة سبتمبر/أيلول 2006، على أن تعرض جميع تقارير المشروعات والمنح على المجلس في دورة ديسمبر/كانون الأول 2006 بالشكل الجديد إذا وُفق عليه.

3 - عملا على توجيه عملية تعديل تقرير رئيس الصندوق وتوصيته تم تنفيذ عدد من المبادرات. أولا، تم استعراض توصيات التقييم الخارجي المستقل واستجابة الإدارة لها. ثانيا، تم تجميع توقعات الدول الأعضاء في الصندوق بإجراء تحليل لعمليات الاستعراض التي أجراها المجلس لتقارير رئيس الصندوق وتوصياته على مدى السنوات الخمس الماضية. ثالثا، تم إجراء تحليل مقارن للنهج التي تستخدمها المؤسسات المالية الدولية الأخرى لتمكين الصندوق من التعلم والاستفادة من أفضل الممارسات الدولية الجارية تجاه وثائق الهيئات الرئاسية. وأخيرا، أجريت مشاورات مستفيضة داخل الصندوق في هذا الصدد.

4 - وضع هيكل الوثيقة على النحو التالي: تبدأ الوثيقة بعرض لخلفية الوثيقة الحالية لتقرير رئيس الصندوق وتوصيته، ثم تلخص أفضل ممارسات الجهات المانحة الدولية في مجال عرض وثائق المشروعات على الهيئات الرئاسية المعنية. وينبع ذلك موجز لتعليقات المدراء التنفيذيين والأساس المنطقي الذي يقوم عليه تحديث تقرير رئيس الصندوق وتوصيته. وتناقش الأنشطة التالية الاقتراحات الخاصة بتعديل الشكل الحالي وما ينطوي عليه ذلك من تكاليف وأثر على الفعالية الإنمائية، وتطرح توصيتين رئيسيتين على المجلس التنفيذي للنظر فيهما في سبتمبر/أيلول 2006. ويبين الملحق الأول المخرج الرئيسي لخطة العمل - أي الجدول التفصيلي لمحتويات الوثيقة الجديدة لتقرير رئيس الصندوق وتوصيته.

5 - يوجد قدر كبير من التكامل بين مخرجات خطة العمل الرئيسية التي تحقق بعضها بالتوازي مع البعض الآخر. مثال ذلك، أن الاقتراح الحالي بشأن الشكل المعدل لتقرير رئيس الصندوق وتوصيته يعرض على المجلس التنفيذي بالتزامن مع الشكل الجديد المقترح لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستندة إلى النتائج بينما سيرعرض الاقتراح الخاص بالإطار الاستراتيجي المعدل للصندوق على المجلس في دورة ديسمبر/كانون الأول. وسوف يتحقق التوافق الرأسي بين وثيقة تقرير رئيس الصندوق وتوصيته وبين برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية والاستراتيجيات الإقليمية والإطار الاستراتيجي الجديد للصندوق لدى إعداد كل مشروع جديد.

ثانيا - معلومات أساسية عن تقرير رئيس الصندوق وتوصيته

6 - الموافقة من رئيس الصندوق وتوصيته هي الوثيقة التي تعرضها إدارة الصندوق على المجلس التنفيذي للصندوق لتدعوه إلى الموافقة على المشروع. وقد حدد الشكل والمحتوى الموحد لهذه الوثيقة عام 1997. ويبلغ حجم النص الرئيسي نحو 12 صفحة بالإضافة إلى الذبول. ويستهل التقرير بموجز حجمه صفحة واحدة تخصص بالكامل لتحديد المجموعة المستهدفة وكيف سيتم الوصول إليها وكيف ستستفيد من العملية المقترحة. ويغطي النص الرئيسي ما يلي:

- (أ) الخلفية الاقتصادية للدولة العضو المقترضة، والسياق الاجتماعي للعملية المقترحة، وأنشطة الصندوق في القطر، والأساس المنطقي المقترح لتدخله فيه.
- (ب) منطقة المشروع والمجموعة المستهدفة، أهداف المشروع ونطاقه، وعناصره.
- (ج) تكاليف المشروع وخطة التمويل، التوريد، والصراف، وإجراءات المحاسبة ومراجعة الحسابات.
- (د) ترتيبات التنظيم والإدارة.
- (هـ) المبرر الاقتصادي والمخاطر والأثر البيئي.
- (و) السمات الابتكارية.
- (ز) الوثائق القانونية والسند القانوني.
- (ح) توصية رئيس الصندوق إلى المجلس التنفيذي.
- (ط) ملحق: موجز الضمانات التكميلية الهامة المدرجة في اتفاقية المساعدة/اتفاقية القرض المتفاوض بشأنه.
- (ي) معلومات لازمة عن التنفيذ: الهيكل التنظيمي والإطار المنطقي وترتيبات الرصد والتقييم.

7 - تصاغ مسودة تقرير رئيس الصندوق وتوصيته وذيوله باللغة الإنكليزية ثم تراجع تحريريا ثم يترجم النص الأساسي. ويوزع التقرير على المدراء التنفيذيين باللغات الرسمية الأربعة للصندوق - العربية والإنكليزية والفرنسية والأسبانية. ووفقا للمادة 6 من النظام الداخلي للمجلس التنفيذي يجب توزيع الوثائق النهائية على المدراء التنفيذيين في موعد لا يقل عن أربعة أسابيع قبل الموعد المقرر لدورة المجلس. فضلا عن ذلك يجب ألا يزيد محتوى الرسالة الأخيرة عن تقريرين بمشروعين قبل موعد انعقاد الدورة بأربعة أسابيع.

8 - مع أن شكل التقرير ظل ثابتاً، إلا أن وثائق تصميم مشروعات الصندوق التي تسبق إعداد التقرير تطورت بشكل ملحوظ على مدى السنوات العشر الماضية. ففي عام 1995 قام فريق مهام لتطوير أسلوب العمل في الصندوق بوضع دورة معدلة للمشروعات تهدف لتحسين الصلات بين التصميم والتنفيذ وتعزيز ملكية المقترض ومشاركة المستفيدين وتبسيط إجراءات تجهيز القرض. وفي عام 2000 طرح الفريق العامل المعني بتحقيق الأثر توصية بشأن الوسائل الكفيلة بزيادة المرونة في عمليات الإقراض والترويج للتعليم على مستوى المؤسسة وتوسيع دور موظفي الصندوق في دعم التنفيذ. وفي عام 2001 أصدرت دائرة إدارة البرامج مبادئ توجيهية للوثيقة الموحدة لتصميم المشروعات بحيث تتطور من خلال التحديث المستمر على مدى مراحل استهلال القرض ثم الصياغة والتقدير الأولي.

9 - عدلت المبادئ التوجيهية لإعداد وثيقة صياغة المشروع في منتصف 2003 وأصبحت الآن تشمل النص الرئيسي وقائمة نمطية بالملاحق والذبول، وملفا رئيسيا يضم الإطار المنطقي وسلسلة من الجداول التي توزع أهم البيانات المؤيدة ذات الصلة. وتضم أوراق العمل عادة الجزء الثاني. ويتراوح حجم النص الرئيسي لوثيقة تصميم المشروع بين 30 و80 صفحة ويقوم عادة على مستندات تؤيدها عدة مئات من الصفحات التي تضم الملاحق والذبول والملفات الرئيسية وأوراق العمل. ويوجد ما يبرر هذا الحجم لوثيقة تصميم المشروع بسبب كثرة التفاصيل الميدانية المطلوبة لتوجيه أفرقة التنفيذ الوطنية. وتغطي وثيقة تصميم المشروع والملف الرئيسي وأوراق العمل كل الموضوعات تقريبا الواردة في قائمة محتويات تقرير رئيس الصندوق وتوصيته، وإن كان ذلك طبعا بتفاصيل أكبر تتضمن أحيانا تكرار بعض الفقرات والجداول.

ثالثا - أساليب الموافقة على المشروعات في المؤسسات المالية الدولية الأخرى

10 - قبل طرح اقتراح عن كيفية تعديل التقرير الموحد لرئيس الصندوق وتوصيته المقترح بشأن الموافقة على المشروعات يجب أولا دراسة الممارسات التي تتبعها المؤسسات المالية الدولية الشريكة للصندوق، لا سيما لفهم كيف تعرض هذه المؤسسات التقديرات الأولية لمشروعاتها على هيئتها الرئاسية لإقرارها.

11 - يطبق البنك الدولي نظاما متكررا لتقدير وتصميم المشروعات يشبه وثيقة تصميم المشروعات في الصندوق. ويعتبر محتوى الوثيقة النهائية لتقدير المشروعات في البنك الدولي مماثل لوثيقة تصميم المشروعات ولكن حجمها لا يزيد على 15 صفحة فقط بالإضافة إلى الإطار المنطقي المؤيد وعدد من الملاحق القصيرة. وتخصص هذه التقارير مساحة كبيرة للاستدامة والمخاطر المحتملة المتعلقة بالسمعة والناجحة عن التعامل مع النازحين وشعوب القبائل والمناطق الهشة إيكولوجيا والمواقع الثقافية المتباينة، الخ. وتعرض وثيقة تقدير المشروعات مباشرة على مجلس إدارة البنك مرفقة بغلاف يضم مذكرة من صفحة واحدة. ولا تعاد كتابة الوثيقة لعرضها على المجلس كما هو الحال بالنسبة لتقرير الرئيس وتوصيته في الصندوق.

12 - وفي مصرف التنمية الآسيوي يعرض تقرير رئيس المصرف وتوصيته على مجلسه التنفيذي، وهذا التقرير هو أساسا تقرير التقدير. وتتصدر التقرير أربع صفحات تحتوي على ملخص للقرض والبرنامج وتعرض بإيجاز شديد تفاصيل القرض المقترح والموضوعات القطاعية التي يشملها والعناصر والتكاليف وترتيبات التنفيذ والتوريد والفوائد والمخاطر والضمانات والتصنيف البيئي والمساعدات الاستشارية/التنفيذية المطلوبة.

13 - وفي مصرف التنمية للبلدان الأمريكية تعرض وثائق اقتراحات القروض، التي تشبه تقرير التقدير، على مجلسه التنفيذي مصحوبة بموجزات تنفيذية. وبرغم تشابه هذه الموجزات مع الموجز الذي يستخدمه مصرف التنمية الآسيوي إلا أنه يفسح مجالاً أوسع للمخاطر والشروط التعاقدية الخاصة المتعلقة باتفاقية القرض والإشارة إلى أي استثناءات في سياساته وإجراءات التوريد. ويجوز إقامة صلات إلكترونية لتوفير الاطلاع على المزيد من المعلومات.

14 - يعرض مصرف التنمية الأفريقي وثائق تقدير أكثر اتساماً بالطابع التقليدي على مجلسه التنفيذي، ولكنها تتضمن صفحة افتتاحية تلخص الخصائص المالية الرئيسية للقرض يليها عرض لموجز تنفيذي يشير إلى جميع جوانب المشروع.

15 - أما الاختلافات الجديرة بالذكر عن تقرير رئيس الصندوق وتوصيته فهي: (i) الوثائق التي تعرض على الهيئات الرئاسية في المؤسسات المالية الدولية الأخرى هي الناتج غير المعدل لتقارير التقدير ولا توجد إعادة صياغة خاصة؛ (ii) بخلاف وثيقة تقدير المشروعات في البنك الدولي، يرد في جميع الوثائق موجز عام للاقتراح وليس مجرد بيانات عن المجموعة المستهدفة (كما هو الحال في الصندوق)؛ (iii) تركز الوثائق، بدرجات متفاوتة، على الاهتمامات المؤسسية العليا للقرض المحتمل - شروط الإقراض والالتزام بالسياسات والمخاطر المتعلقة بالسمعة والضمانات لتجنب سوء استغلال الموارد وما شابه ذلك. وقد يطلق على هذه الإجراءات عبارة الاهتمامات "المؤسسية" لمؤسسة التمويل. وهي تتناقض مع المسائل ذات الصلة "التشغيلية" التي تغطي على الشكل الحالي لتقرير رئيس الصندوق وتوصيته.

رابعا - تعليقات المدراء التنفيذيين

16 - تكشف مناقشات المجلس التنفيذي في الصندوق للمشروعات خلال السنوات الخمس الماضية عن وجود تنوع كبير في نوع المعلومات التي يرى أعضاء المجلس أنهم في حاجة إليها ولا يستدلون عليها دائماً في تقارير رئيس الصندوق وتوصياته. وفي حين أن القصد من دراسات المجلس هو التركيز على اقتراحات المشروعات في ضوء ملاءمتها لسياسات واستراتيجيات الصندوق العريضة في مجال التنمية، فإن استعراض البيانات يبين تعليقات واستفسارات الأعضاء عن الجوانب التقنية أو التشغيلية.

17 - غير أنه يبدو، إجمالاً، أن هناك اتفاقاً عريضاً بين المدراء التنفيذيين بشأن النقاط التالية: (i) التأكد من أن العملية المقترحة تتسق مع وثائق المقترض المتعلقة باستراتيجية الحد من الفقر والقدرة الاستيعابية للقرض ومعايير نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء؛ (ii) النظر في النهج القطاعية الشاملة والترتيبات الإقراضية المرنة والتنسيق مع الجهات المانحة الأخرى؛ (iii) تحليل المخاطر وصياغة استراتيجيات للخروج؛ (iv) الإلتزام بقضايا الصندوق الاستراتيجية مثل الاستهداف والمشاركة والوفاء بالاحتياجات البشرية الأساسية والترويج للبساطة المؤسسية وأعمال التسويق وإقامة الصلات مع القطاع الخاص. ويوجد أيضاً توافق في الآراء بشأن الحاجة إلى الترويج للابتكار وتوفير ضمانات الوقاية من الفساد. وهذه الاهتمامات تعكس الاهتمامات "المؤسسية" الرئيسية التي تشغل مكانة بارزة في الوثائق التي تعرض على مجالس المؤسسات المالية الدولية الأخرى.

خامسا - الأساس المنطقي لتعديل شكل تقرير رئيس الصندوق وتوصيته

18 - أوصى التقييم الخارجي المستقل للصندوق بوقف إجراءات عرض وثائق المشروعات على المجلس التنفيذي وتفويض الرئيس بهذا الأمر. غير أن إدارة الصندوق تعتقد أنه من المهم الاستمرار في إشراك المجلس التنفيذي في الموافقة على المشروعات والتركيز على تحسين وتبسيط العملية. وفي رد إدارة الصندوق على التقييم الخارجي المستقل التزمت الإدارة بوضع شكل جديد لإقرار المشروعات يسعى للحصول على موافقة المجلس التنفيذي على أهداف المشروعات ومستوى التمويل وإطار النتائج. ويحصل أعضاء مجالس إدارة المؤسسات المالية الدولية الشريكة للصندوق على معلومات عن المشروعات المقترحة تزيد على ما يحصل عليه أعضاء المجلس التنفيذي في الصندوق، وفي نفس الوقت تركز هذه المعلومات على الجوانب "المؤسسية" الرئيسية أكثر كثيرا مما تركز على التفاصيل التقنية والتشغيلية للمشروعات. وترى إدارة الصندوق أن الإطلاع على وثيقة تصميم المشروع يقتصر حاليا على موظفي الصندوق والدولة العضو المقترضة، ولا يتم عرضها على أعضاء المجلس التنفيذي في شكل مطبوع أو إلكتروني. وأخيرا، توجد إمكانية للتوفير في التكاليف من خلال الحد من ازدواج نشر المعلومات في وثائق تصميم المشروعات ووثائق الفرص الاستراتيجية القطرية والشروط العامة لتمويل التنمية الزراعية ومن ثم خفض تكاليف إعداد تقرير رئيس الصندوق وتوصيته.

19 - لمساعدة أعضاء المجلس التنفيذي على اتخاذ القرارات في غضون الوقت المحدود المتاح لاجتماعات المجلس، يعتبر رفع مستوى عرض اقتراحات المشروعات مسألة ضرورية، على أن يقتصر ذلك بتوفير إمكانية الوصول الكترونيا إلى النص الأصلي لوثائق تصميم المشروعات. وسيركز النهج المعدل اهتمام المجلس على القضايا المؤسسية والمتعلقة بسمعة المؤسسة مع الحد من ازدواج العمل وتعزيز الوصول إلى المعلومات مع الالتزام بالشفافية في الوقت نفسه.

سادسا - التغييرات المقترحة على شكل تقرير رئيس الصندوق وتوصيته

20 - من المقترح أن يركز الشكل المقبل لتقرير رئيس الصندوق وتوصيته أساسا على مسؤوليات واجتماعات المجلس التنفيذي/لمؤسسة مالية دولية بعينها. وتفيد الممارسات الجارية في المؤسسات المالية الدولية الأخرى بأن هذه الاهتمامات تتجه نحو الجوانب "المؤسسية" للمشروعات المقترحة أكثر ما تتجه نحو التفاصيل التقنية/التشغيلية.

21 - من المقترح أن تتفق التقارير المقبلة لرئيس الصندوق وتوصياته اتفاقا تاما مع البرامج الجديدة "للفرص الاستراتيجية القطرية المستندة إلى النتائج". وستعرض هذه التقارير بإيجاز عزم الصندوق على تمويل إنجاز أهداف برامج الفرص الاستراتيجية القطرية. وستكون أهداف المشروعات الواردة في تقارير الرئيس ممتاشية تماما مع الأهداف الاستراتيجية لبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية. كذلك سيكون الإطار المنطقي لهذه التقارير متوائما مع إطار إدارة النتائج في برامج الفرص الاستراتيجية القطرية.

22 - يقوم التقرير المعدل لرئيس الصندوق وتوصيته على أساس الافتراض بأن المجلس التنفيذي لا يناقش التفاصيل التشغيلية والتقنية للمشروع عادة. وفي هذا الصدد سيواصل الصندوق الاعتماد على نظم معلومات الإدارة وأفضل

الممارسات التي تتبعها الوكالات الإنمائية للبلدان الأعضاء في تحسين عمليات المشروعات. وستكون الوسائل الرئيسية للإبلاغ عن القضايا التقنية والتشغيلية هي: (i) الاتصالات على مستوى العمل القطري بين مدراء البرامج القطرية في الصندوق ومجتمع الجهات المانحة أثناء تصميم المشروعات وتنفيذها؛ (ii) الأسلوب المتبع حالياً لتبادل الرسائل الإلكترونية بين أعضاء المجلس التنفيذي وموظفي الصندوق المسؤولين عن العمليات قبل انعقاد الدورة المعنية للمجلس.

23 - الهدف الرئيسي من وثيقة تقرير رئيس الصندوق وتوصيته هو طمأنة أعضاء المجلس التنفيذي بأن اقتراحات المشروعات المقدمة بهذا الشكل سوف تلتزم بالسياسات الإقراضية والمعايير والأولويات الأوسع للصندوق والبلدان المعنية وتطبيق الإجراءات النمطية المتبعة في الصندوق ولا تعرض سمعة الصندوق للخطر وتجنبه المخاطر الأخرى وسوء الاستخدام، وذلك في إطار القدرة التنفيذية للمقترض وتحقيق الفوائد المستدامة المنشودة.

24 - سوف يستند عرض التقارير على المجلس التنفيذي، أكثر مما يحدث حالياً، إلى الإشارة إلى الإجراءات المعتادة ووثائق السياسات وبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية واتفاقيات الشراكة التي سبق أن اعتمدها المجلس التنفيذي أو، في بعض الحالات، إدارة الصندوق. وفيما يتعلق بالقضايا ذات الطابع التشغيلي يمكن الإشارة، عند الاقتضاء، إلى نظام إدارة المعرفة في الصندوق والدروس المستفادة من التجربة السابقة في مجال الإقراض بما في ذلك التجربة التي بلورت في مذكرات التعلم في الصندوق إذا كان ذلك ملائماً.

25 - ستكون وثيقة تقرير رئيس الصندوق وتوصيته موجزة. (انظر جدول المحتويات التفصيلي في الملحق). وسيتم تجميعها أساساً باستقطاع أجزاء من الموجز التنفيذي لنسخة التقدير في وثيقة تصميم المشروع. وفي هذا الصدد من المفترض أن المضي في استعراض المبادئ التوجيهية لوثيقة تصميم المشروعات، التي يجري النظر فيها حالياً، سيؤدي إلى إعادة تشكيل الموجز الحالي للمشروعات بما يلبي، في النهاية، الحاجة إلى إعداد موجز تنفيذي يمكن إعادة تشكيله بهذه الطريقة. وسيركز تقرير رئيس الصندوق وتوصيته على طمأنة أعضاء المجلس التنفيذي بأنه سيتم الوفاء بالمطلبات والمعايير المتفق عليها. وسترد الإشارة في كل نص التقرير إلى الأقسام ذات الصلة في التقدير الوارد في وثيقة تصميم المشروع بغرض تعريف أعضاء المجلس بمكان التفاصيل التشغيلية والتقنية في وثيقة تصميم المشروع.

26 - في إطار هذا النظام الجديد لا بد من تزويد أعضاء المجلس التنفيذي بإمكانية الوصول الإلكتروني إلى نص وثائق التقدير في وثائق تصميم المشروعات وما يتعلق بها من ملفات رئيسية. ويمكن الحصول على هذه المعلومات التكميلية باللغة الأصلية الصادرة بها. وستنشر نصوص التقدير في وثائق تصميم المشروعات في موقع الصندوق على شبكة الإنترنت على أن يقتصر حق الوصول إليها على أعضاء المجلس التنفيذي فور موافقة مساعد رئيس الصندوق، دائرة إدارة البرنامج، على نسخة التقدير في الوثيقة قبل شهرين ونصف تقريباً من انعقاد دورة المجلس التنفيذي المعنية.

سابعا - النتائج المتعلقة بالتكاليف

27 - سيجقق اعتماد الشكل المختصر لتقرير رئيس الصندوق وتوصيته وفورات ملموسة في التكاليف. وسيبلغ الوفر التقريبي في تكاليف خدمات الخبراء الاستشاريين وخفض عدد صفحات الوثائق التي تحتاج إلى تحرير وتحرير فرعي

وطباعة وترجمة وتعديل وتدقيق بنحو 3 600 دولار أمريكي للوثيقة. بالإضافة إلى ذلك سيقبل كثيرا الوقت الذي يستغرقه موظفو الصندوق في إعداد وتجهيز هذه الوثائق. وفيما يتعلق بإعداد الوثائق والموافقة عليها سيقبل الوقت الذي يستغرقه مدراء البرامج القطرية في كتابة تقارير رئيس الصندوق وتوصياته ويقل الوقت الذي يستغرقه مدراء الدوائر وموظفو القروض والمحامون ومسؤول الهيئات الرئاسية ومساعد رئيس الصندوق، دائرة إدارة البرامج، في الموافقة على الوثيقة. كذلك سيقبل الوقت الذي تستغرقه أقسام اللغات في وضع اللغات الأخيرة بعد الموافقة على الوثيقة مما يزيد تحقق التوقعات بشأن تحسين جودة الوثائق المعروضة على المجلس التنفيذي. ومن الصعب تقدير وفورات وقت الموظفين ولكنه سيكون في حدود ثلاثة أيام عمل - فرد للوثيقة الواحدة.

ثامنا - الأثر على الفعالية الإنمائية

28 - من المتوقع أن يؤدي الشكل الجديد المقترح لتقرير رئيس الصندوق وتوصيته إلى تيسير إدخال التحسينات الرئيسية التالية في ملائمة وفعالية وكفاءة البرامج القطرية للصندوق:

- (أ) يؤكد كلا من التقييم الخارجي المستقل والتقرير السنوي الأخير لنتائج وأثر عمليات الصندوق أن أداء الصندوق كان جيدا في مجال الملائمة. وبالرجوع إلى تعريف التقييم الخارجي المستقل والتقرير السنوي لنتائج وأثر عمليات الصندوق لتعبير الملائمة يصبح من المتوقع أن يؤدي استخدام الشكل الجديد لتقرير رئيس الصندوق وتوصيته إلى الحفاظ على الأداء الجيد من خلال إضافة السمات التالية:
- (i) قسم فرعي عن المجموعة المستهدفة مع الإشارة إلى الملف الرئيسي عن المجموعة المستهدفة؛
- (ii) الإشارة إلى التواء مع استراتيجيات الصندوق وسياساته ذات الصلة؛ (iii) الإشارة إلى التواء مع الاستراتيجيات الإقليمية وبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية المرتبطة بها؛ (iv) الإشارة إلى تواء أهداف المشروع مع الأولويات والاستراتيجيات الوطنية للحد من الفقر.
- (ب) يعرف التقييم الخارجي المستقل والتقرير السنوي للنتائج والأثر عبارة الفعالية بأنها مدى تحقيق أهداف المشروع أو المتوقع تحقيقه. وفي هذا الصدد سيركز تقرير الرئيس بشدة على النتائج. ويشمل ذلك الإطار المنطقي المتواءم مع إطار إدارة النتائج في برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية. ويمكن للمشروعات أن تستمر في إتباع الأسلوب الحالي في وضع تقارير سنوية عن النتائج بما يتفق ونظام الصندوق في إدارة النتائج والأثر. وتوجد ثلاث سمات مهمة إضافية لتعريف الفعالية وهي الاستهداف والاستدامة والابتكار. ومن المتوقع أن يؤدي الشكل الجديد لتقرير رئيس الصندوق وتوصيته إلى تحسين الفعالية من خلال إدراج أقسام فرعية محددة عن الاستهداف والاستدامة والابتكار.
- (ج) وأخيرا وفيما يتعلق بالكفاءة التي يعرفها التقييم الخارجي المستقل والتقرير السنوي لنتائج وأثر عمليات الصندوق بأنها درجة الاقتصاد في تكاليف تحويل المدخلات إلى نواتج، فإن الشكل الجديد لتقرير الرئيس سيشمل الإشارة إلى البيانات الرئيسية المأخوذة من احتساب الجدوى المالية أو معدل العائد الاقتصادي الداخلي للمشروع المعني. فضلا عن ذلك، ستبذل الجهود أثناء تصميم المشروع لضمان أن

تكون تكاليف الوحدات تكاليف تنافسية قياسا إلى معدلات السوق. وسيظل بيان كامل تفاصيل حسابات الكفاءة مطلوبا أساسيا في نسخة التقدير في وثيقة صياغة المشروع.

تاسعا - التوصية

29 - يوصي المجلس التنفيذي بالموافقة على الوثيقة المعدلة المقترحة لتقرير الرئيس وتوصيته كما هي واردة في الملحق، كما يوصي بتمكين المدراء التنفيذيين من الوصول إلكترونيا إلى النص الأساسي والملفات الرئيسية لنسخة التقدير في وثيقة تصميم المشروع المنشورة على موقع الصندوق المحمي على شبكة الإنترنت بعد موافقة مساعد الرئيس، لدائرة إدارة البرامج على ذلك.

الملءق

ءءول المءءوءاء الءءفىلى للوءىفة المءءلة لءقراء الرئىس وءوصىءه

1 - بقص ءءم الءقراء من 12 صفءة ءالبا (بالإءءافة إلى الملاءق والءبول والءمىمة والءءماناء الءكمىلىة) إلى ءمس صفءاء (بالإءءافة إلى الءبول والءمىمىة والءءماناء الءكمىلىة). وسىءم ءىسبر عملىة الءقلىص ءءه من ءلال اسءءمال الءقراء بوءىفة أءر ءفىللا "البرنامء الفرص الاسءراءىءىة القءرىة المسءءة إلى الءناءء" وءلك من ءلال عءم ءكرار الشروء العامة لءمول الءءمىة الزراعىة وإءاءة نساء الءقراء فى وءىفة ءصمىم المشروء والملفاء الرئىسىة إءءرونبا على نطاء واسع باللغة الأصلىة لأءءاء المجلس الءءفىءى.

2 - سببىن الءقراء الأرقام أو السماء الرئىسىة للمشروء المقءراء (القرض و/أو المنءة). وىرد بىن قوسىن الءء الأقفى المقءراء لءءء سطور النص بءسب الموضوع. وسوف ىءاء النص الرئىسى للءقراء باللغات الرسمىة الأربع المءمول بها فى الصنءوق كما هو مءبع ءالبا.

3 - لءى ءءءل النص المأءوء عن الموجز الءءفىءى لئساء الءقراء فى وءىفة صباغة المشروء، سبمءن الءقراء المجلس الءءفىءى بأن اقءراء المشروء ىءمىء مع سبساء الصنءوق وأءافه وإءراءه أو اءءماماه القاءمة. وسءرى الإءارة إلى الملفاء الرئىسىة للمشروء كلما أمكن ءلك.

أولا - فرصة الءءمىة الرئىسىة الءى ىءناولها المشروء (ءمسة أسطر ءقرببا)

4 - ىشرح ءءا القسم فرصة الءءمىة الرئىسىة الءى ىءناولها المشروء. وبعبارة أءرى، ما هى الءءءاء الإءمانىة الءى سبكون المشروء قد أنءزها عند إقفاله.

(بىءار إلى الإءار المنطقى، ءءاول الملف الرئىسى، ومصفوفة نءاء برنامء الفرص الاسءراءىءىة القءرىة).

ءانببا - الءمول المقءراء (30 سطرأ ءقرببا)

5 - ىناقء ءءا القسم المءلومااء الرئىسىة للقرض/المنءة وىءألف من الأقسام الفرعىة الءالبىة.

- شروء وأوضاع القرض/المنءة: العملة، والمبلىء، وسعر الفاءءة، وفترة السماح، وفترة السءب والسءاء، وأى أءام أءرى للآلىة الإقراضىة المرئة.
- العلاءة بىن ءصائص القرض/المنءة ونظام الصنءوق فى ءءصىص الموارء على أساس الأءاء: مناقشة صلة مبلىء القرض/المنءة بءساباء نظام الصنءوق فى ءءصىص الموارء على أساس الأءاء.
- العلاءة بىن القرض/المنءة ومعابىر الإءار الوطنى للءءافاق مءوسط الأءل: بءسب الإءءءاء.
- العلاءة بىن القرض/المنءة والنهء القءاعىة الشاملة الوطنىة أو أءوااء الءمول المءءرك الأءرى: بءسب الإءءءاء.

الملق

- **تخفف عبء الڊفن الوطنف والقڊرة الاستفعابفة للڊولة:** مفعوم ڊفون القطر، والقڊرة الاستفعابفة للڊولة، وقضافا مبادرة ڊفون البلدان الفقرفة المتعلقة بالڊفون، والقروض السابقة للحكومة، والصرف، وسجلات السڊاد.
- **تدفق الأموال:** ترتيبات تحويل أموال المشروع.
- **ترتفبات الإشراف:** ما هف ترتفبات الإشراف وكفف سئڊار عملفة الإشراف أثناء تنففذ المشروع.
- **الاستثناءات من السفاسات التشغيلفة والشروط العامة لتموفل التنمفة الزراعية فف الصنڊوق:** فشمف ذلك الإشارة إلى أف خروج مقترح عن السفاسات المعتاڊة فف الصنڊوق تجاه التورفڊ، والصرف، والمحاسبة، والمراجعة، والرصد والتقففم، ونظام إڊارة النئائج والأئثر الئف فنبغف أن فكون المجلس التنففڊف على علم بها مثل: (i) تطفبق إجرءات بڊفلة للتورفڊ (إما الئف تطبقها مؤسسة مالية أئرف أو المقترض)؛ (ii) الإعفاء من متطلبات التفضفل الئف فشرطها الصنڊوق، الخ.
- **حسن الإڊارة:** ما هف التڊابفر المقترحة للڊ من احتمالات الفساد أثناء تنففذ المشروع.

ثالئا - المفعومة المسئهفة والمشاركة (20 سئرا تقرفبا)

6 - فئالف هءا القسم من ثلاثة أقسام فرعفة هف:

- **المفعومة المسئهفة:** تأكفڊ العءڊ الإجمالف المتوقع للمستففڊفن المباشرفن من تءخلات المشروع. بفان الفئات الرئفسفة للمفعومة المسئهفة على أساس الفقر الرففف، والأصل العرفف، والجنس، والعمر، الخ. واهئفاجاتها الأساسية. وفشار إلى وثفقة سفاسة الاستهءاف فف الصنڊوق.
- **نهج الاستهءاف:** شرح استراتيجفة المشروع فف مجال الاستهءاف، ومئال على ذلك شرح ففما لو كان الصنڊوق فقوم بالاستهءاف بفئباع أسلوب هل مسئوفاث الثروة. وتصنفف حفازة الأراضف. والنهج القائمة على استهءاف مناطق معفنة. وتءخلات الاستهءاف الءائف، الخ. وفشار إلى وثفقة سفاسة الاستهءاف فف الصنڊوق.
- **المشاركة:** شرح بففن كفففة مشاركة المسئهفڊفن فف المشروعاء (ئمائل الفقرة الأئرفة فف موز المشروع فف الوثفقة الءالفة لتقرفر رئفس الصنڊوق وتوصفئته).

رابعاف - الأهداف الإنمائفة (15 سئرا تقرفبا)

7 - فئالف هءا القسم من ثلاثة أقسام فرعفة هف:

- **أهءاف المشروع الرئفسفة:** قائمة بأهءاف المشروع مع الإشارة إلى الإطار المنطقف.

الملحق

- الأهداف السياساتية والمؤسسية: مع الإشارة إلى العمود الخامس في إطار إدارة النتائج في وثيقة برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية، الذي يحدد التغييرات السياساتية والمؤسسية الرئيسية المتوقع أن يحققها المشروع.
- موازنة سياسة الصندوق واستراتيجيته: شرح كيفية تواءم أهداف المشروع مع الإطار الاستراتيجي للصندوق والاستراتيجية الإقليمية وبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية وغيرها من سياسات الصندوق واستراتيجياته التشغيلية.

خامسا - التناسق والتواءم (15 سطرا تقريبا)

8 - يتألف هذا القسم من قسمين فرعيين هما:

- التواءم مع الأولويات القطرية: إثبات كيف تتواءم أهداف المشروع مع الأقسام المحددة في السياسات والاستراتيجية الوطنية للحد من الفقر (أو ما يعادلها) واستخدام النظم الوطنية.
- التناسق مع شركاء التنمية: شرح الوضع التكميلي للصندوق إزاء الجهات المانحة الأخرى العاملة في نفس القطاع. وشرح الإجراءات المتخذة لضمان تناسق المشروع مع أنشطة الشركاء الإنمائيين في القطر (المشاركة في المجموعات المانحة للقطاع المعني، والاستعراضات القطاعية المشتركة، الخ). ووضع قائمة بأي مشروعات تضطلع بها الجهات المانحة وتكون مرتبطة بشكل رسمي أو غير رسمي بالمشروع المقترح وشرح هذه الصلة.

سادسا - العناصر وبنات النفقات (10 أسطر تقريبا)

9 - يتألف هذا القسم من قسمين فرعيين هما:

- العناصر الرئيسية: عرض قائمة بالعناصر الرئيسية.
- بنات النفقات: عرض قائمة ببنات النفقات الرئيسية والنسبة المئوية لكل فئة.

سابعا - الإدارة، ومسؤوليات التنفيذ، والشراكات (40 سطرا تقريبا)

10 - يتألف هذا القسم من خمسة أقسام فرعية هي:

- شركاء التنفيذ الرئيسيون: عرض قائمة بالمؤسسات الرئيسية المشتركة في تنفيذ المشروع (يشار إلى جداول الملف الرئيسي) بما في ذلك القطاع العام (الوزارات والإدارات) والمجتمع المدني (المنظمات غير الحكومية) والمنظمات المجتمعية، ومنظمات المزارعين، الخ) والقطاع الخاص.

الملحق

- **مسؤوليات التنفيذ:** عرض صورة مصغرة للمسؤوليات الرئيسية لكل من شركاء التنفيذ. وعرض موجز لهيكل إدارة المشروع. ويشار إلى الهيكل التنظيمي للمشروع في وثيقة تصميم المشروع.
- **دور المساعدة التقنية:** تقديم التفاصيل المتعلقة بمدى اعتماد المشروع على المساعدة التقنية أثناء التنفيذ (والتي قد تدرج ضمن تكاليف المشروع، أو تقدم خارج نطاق المشروع من الصندوق أو جهات مانحة أخرى).
- **وضع اتفاقيات التنفيذ الرئيسية:** عرض قائمة باتفاقيات الشراكة الرئيسية اللازمة للتنفيذ (مثل اتفاقيات القروض الفرعية ومذكرات التفاهم، الخ) والإشارة إلى أي خطوات متبقية مطلوبة وتقدير الوقت اللازم لإقفال اتفاقيات الشراكة.
- **شركاء التمويل الرئيسيون والمبالغ الملتزم بها:** عرض قائمة بالتكاليف الكلية للمشروع وقائمة بجميع الجهات الممولة للمشروع (بما في ذلك التمويل المشترك من الجهات المانحة) والمبالغ التي يلتزم بها كل ممول. ووضع تفاصيل بأي التزامات متوقعة للمشاركة في التمويل.

ثامنا - الفوائد، والمبررات الاقتصادية والمالية (10 أسطر تقريبا)

11 - يتألف هذا القسم من قسمين فرعيين هما:

- **الفئات الرئيسية للفوائد المتوقعة:** وضع قائمة بالفئات الرئيسية للفوائد التي ستتحقق وبيان الأرقام الرئيسية حسب الاقتضاء.
- **الجدوى الاقتصادية والمالية:** تلخيص النتائج الرئيسية التي توصل إليها التحليل المالي للمشروع والتحليل الاقتصادي للمشروع، بما في ذلك البيانات الرئيسية من هذه التحليلات (مثل معدل العائد الاقتصادي الداخلي). وفي حالات مشروعات التمويل متناهي الصغر يكفي تقديم تفاصيل عن الجدوى المالية للاستثمارات المحتملة التي يتولاها المستفيدون.

تاسعا - إدارة المعرفة، والابتكار، وتوسيع النطاق (15 سطرا تقريبا)

12 - يتألف هذا القسم من ثلاثة أقسام فرعية هي:

- **اتفاقيات إدارة المعرفة:** مع الإشارة إلى أهداف إدارة المعرفة الواردة في برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية، يلخص هذا القسم الترتيبات الخاصة بتوليد ونقل المعرفة المستفادة من تنفيذ المشروع.
- **الابتكارات الإنمائية التي سيروج لها المشروع:** مع الإشارة إلى أهداف الابتكارات الواردة في برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية، الابتكارات التي سيروج لها المشروع أو يستحدثها.
- **نهج توسيع النطاق:** شرح النهج المتبع في ضمان توسيع نطاق نهج المشروع بعد إقفاله.

الملءق

عاشرا - المءاخر الرئىسىة (10 أسطر ءقربىا)

13 - ىءآلف هءا القسم من قسمىن فرعىىن أو أكءر كالأى:

- **المءاخر الرئىسىة وءءابىر الءءفىف منها:** ىوضع هءا القسم على أساس نوع المءاخر الرئىسىة الءى ىتم ءءىءها، مثل ضعف الءزام المقءرض بالءءمىة المقءرءة، ومءاخر السمعة بسبب دعم الصنءوق لموضوعاء محل ءءل، والمءاخر الءقنىة المرءبءة بءصمىم المشروع، والمءاخر المرءبءة بضعف إمكائاء الءءفىء، والمءاخر المرءبءة بهشاشة ءرءبىاء الشراكة. وىرد بىان ءءابىر الءءفىف من كل من المءاخر الءى ىتم ءءىءها.
- **الءصنىف البىئى:** سىءرء قسم فرعى إءبارى عن المءاخر البىئىة ىلءص الءئاءء الءى ءوصلء إلبها عملىة الءءقىر البىئى الءى قام بها الصنءوق بءانب سرء الءءابىر المءلوب اءءاءها أثناء الءءفىء لءءفىف هءه المءاخر.

أءء عشر - الاسءءامة (10 أسطر ءقربىا)

14 - ىشرح هءا القسم ءرءبىاء الاسءءامة بعء إءقال المشروع، مثل وضع ءءقىر للءكالىف المنءررة اللازمه للءفاظ على عملىاء المشروع بعء إءقاله. وىءءاول القسم أىضا كىف ومن سىءقم أو ىءولى هءا الءمول اللاءم لءمان اسءءامة مشاركة المسءفءىن ومشاركة المءءمء المءلى، واسءءامة ءءماء الدعم.

اءنى عشر - الوءىفة القانونىة والسنء القانونى

15 - الوءىفة القانونىة والسنء القانونى: ءظل هءه الفءرة على ما هى علىه ءالىا فى ءقرىر رئىس الصنءوق وءوصىءه.

ءلأءة عشر - الءوصىة

16 - ءوصىة الرئىس: ءظل هءه الفءرة على ما هى علىه ءالىا فى ءقرىر رئىس الصنءوق وءوصىءه.

الملءق

- **الءمماناء الءكملىة:** موءز الءمماناء الءكملىة الرئىسىة الءامءة عن مفاوضاء القرض - ىظل هءا القسم على ما هو علىه ءالىا فى ءقرىر رئىس الصنءوق وءوصىءه.

الءبىول

- **الءبىل الأول:** وءائء السىاساء الرئىسىة، والءطء الاسءرائىءىة والمبائء الءوءبىة، وإءارة المعرفة والوئائء الأءرى الءاىلىة والءارىءىة الءى وءعء فى الاءءبار أو الءى ءعءبر ءاء صلة بالمشروع المقءرء - صءءة واءءة كءء أقصى.

الملحق

- **الذيل الثاني: الإطار المنطقي - صفحة واحدة كحد أقصى.**

معلومات إضافية

- **الضميمة: موجز التغييرات الناجمة عن مفاوضات القرض - تظل هذه الوثيقة على ما هي عليه حالياً في تقرير رئيس الصندوق وتوصيته. وتدرج المعلومات الواردة في هذه الوثيقة ضمن النسخة المنقحة من تقرير رئيس الصندوق وتوصيته.**

